



# Hello Okaya

Okaya Culture Promotion Group Okaya Int'l Center  
8-1 Saiwaicho Former City Hall 1st Floor 394-0029  
TEL:(0266)24-3226 FAX : (0266)24-3229  
E-mail: oiea@oiea.jp URL: www.oiea.jp  
Winter 2019 edition (英語)

This newsletter is distributed four times a year by the Okaya International Center with the aim of providing foreign residents with information necessary for daily life, as well as insights into Japanese culture. Please feel free to contact us with any questions or feedback you might have.

## Want to get around Okaya? Let's use the Silky Bus!

### What is the Silky Bus?

The Silky Bus is a transportation service which operates in Okaya City. Passengers can choose from two different types of vehicles: a minibus or jumbo taxi. In total, there are seven routes which run throughout the city.

No matter which route you take or how far you ride, the bus fare is the same when you use either the Silky Bus or Swan Bus. The fare for Adults is 150 yen, and the fare for Children\* is 80 yen. We hope that you will use this convenient service in the future!

\*The children's fare applies to all children in elementary school. Younger children ride for free.

Bus Schedule



The bus schedule (Japanese) can be viewed here:  
[www.city.okaya.lg.jp/site/silkybus/](http://www.city.okaya.lg.jp/site/silkybus/)

### 1. IMAI-OSACHI LINE いまい おさちせん 【今井・長地線】

### 2. OSACHI-IMAI LINE おさち いまいせん 【長地・今井線】

Routes 1 and 2 make stops at: (Okaya Eki Minamiguchi · Okaya Shimin Byoin Mae · Uenohara Danchi Ue · Fujimigaoka Danchi Ue · Romanetto · Lake Walk Okaya)

### 3. SHIGAICHI JUNKAN NISHI ROUTE LINE しがいちじゅんかんにしるーとせん 【市街地循環西ルート線】

(Okaya Shimin Byoin Mae · Okaya Eki · Yuhiyama Danchi · Tsukimigaoka Danchi · Mashitakumin Center Mae · Oikawaku Minkan Mae · Mukaiyama Iin Mae)

### 4. YAMABIKO KOEN LINE やまびここうえんせん 【やまびこ公園線】

(Okaya Eki · Okaya Shimin Byoin Mae · Okaya Inter Iriguchi · Okayashi Kangosenmongakko Mae · Uchiyama Reien · Yamabiko Koen)

### 5. SHIGAICHI JUNKAN HIGASHI ROUTE LINE しがいちじゅんかんひがしるーとせん 【市街地循環東ルート線】

(Okaya Shimin Byoin Mae · Hokubu Chugakko Mae · JA Imai Shisho Mae · Kohan Byoin Mae · Romanetto Iriguchi · Mukaiyama Iin Mae)

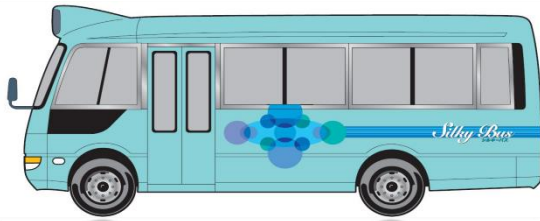
### 6. KAWAGISHI LINE かわぎしせん 【川岸線】

(Yanaue · Kawagishi Eki · (Nakao · Takao Jutaku Danchi) · Tsurumine Koen · Okaya Eki · Okaya Shimin Byoin Mae · Dougakan Dori Iriguchi · Romanetto Mae)

### 7. KAWAGISHI HASHIBARA LINE かわぎしはしばらせん 【川岸橋原線】

(Okaya Shimin Byoin Mae · Chuodori Sanchome · Okaya Eki Minamiguchi · Moriyasha Mae · Hashibara Fumikiri Iriguchi · Kankeibashi · Kawagishi Eki · Natsuake · Sawa)

# Silky Bus • Jumbo Taxi



## How to use the bus and taxi

①



Wait at the bus stop. The same rules generally apply to both the buses and taxis, but please note there are some differences (more details in ③).

②



When the bus comes, confirm it is going where you want to go. Both the route number and terminal stop are written on the front of the bus (you can ask the driver if you are unsure).

③



Board the bus when the door opens. You pay the fare when you get off at your destination (when using the jumbo taxi, you pay first once you tell the driver where you want to go).

④



Find an open seat. If there are none available, use a handle grip to steady yourself.

⑤



Press the stop button (*teiryujo*・ていりゅうじょ 停留所) when the name of the station you want to get off at is announced. Do not get up from your seat until the bus has come to a complete stop.

⑥



Pay by putting your money in the fare box next to the driver. Drivers cannot make change. If you need change, use the change machine inside the bus.

⑦



Exit the bus through the open door. Check your surroundings for oncoming traffic or pedestrians as you leave.



The Swan Bus services the Okaya, Suwa, and Shimosuwa areas. You can often see it going around Lake Suwa. There are two routes: the Uchimawari Line (内回り・うちまわり) and the Sotomawari Line (外回り・そとまわり). The routes are named after which direction they run, as the Uchimawari and Sotomawari Lines run counterclockwise and clockwise along Lake Suwa, respectively.

More details on how to use the bus as well as the bus schedule (in Japanese) can be found on the Suwa City homepage:

[www.city.suwa.lg.jp/www/info/detail.jsp?id=1679](http://www.city.suwa.lg.jp/www/info/detail.jsp?id=1679)

## Bus Stops



Stations where the Silky Bus and Swan Bus stop to pick up passengers are indicated on signboards above the station name.



The name of the bus stop is written at the top of the sign



The bus schedule is listed at the bottom

Contact Information : Okaya City Hall      Commerce and Tourism Division  
Commerce Support (Shogyo Shien・しょうぎょうしえん・商業支援)  
8-1 Saiwaicho, Okaya City      TEL 0266-23-4811 (ext.1453)

ながのけんたぶんかきょうせいそうだんせんたー

# 長野県多文化共生相談センター



Nagano Prefecture Multicultural Consultation Center

<https://naganoken-tabunka-center.jp>

☎026-219-3068  
080-4454-1899



Feel free to consult with us about any issues you may be experiencing in everyday life.

**[Consultation Days]**

Monday–Friday, 1st and 3rd Saturdays  
10:00 AM–6:00 PM

**Free Consultation**

\* Consultations not available on the 1st and 3rd Wednesdays, the 2nd and 4th Saturdays, Sundays, national holidays, and December 29–January 3.

## Consultations available in 15 languages

- |                |              |           |
|----------------|--------------|-----------|
| ① Chinese      | ② Portuguese | ③ Tagalog |
| ④ South Korean | ⑤ Vietnamese | ⑥ Thai    |
| ⑦ English      | ⑧ Indonesian | ⑨ Spanish |
| ⑩ Nepalese     | ⑪ Malay      | ⑫ Burmese |
| ⑬ French       | ⑭ Khmer      | ⑮ German  |



1485-1 Shindencho, Nagano City Monzen Plaza, 3rd floor

**Privacy guaranteed.**

[Established and Operated by]



Nagano Prefecture



Association of Nagano Pref. for Internationalization (ANPI)